



ÚRAD PRE VEREJNÉ OBSTARÁVANIE
Páričkova 18, P. O. BOX 76, 820 05 Bratislava 25

Bratislava 26.01.2005
Číslo: 1601-1093 -7100/2004

Komisia pre rozhodovanie v konaní o námietkach (ďalej len „komisia úradu“) Úradu pre verejné obstarávanie (ďalej len „úrad“) ako ústredného orgánu štátnej správy pre oblasť verejného obstarávania podľa § 99 a ako orgánu príslušného podľa § 106 ods. 2 písm. a) zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o verejnom obstarávaní“) v nadväznosti na § 111 ods. 4 zákona o verejnom obstarávaní vo veci námietok navrhovateľa XY (ďalej len „navrhovateľ“) proti vylúčeniu z verejnej súťaže na predmet obstarávania „Čistiace a upratovacie služby“ vyhlásenej obstarávateľom Železnice Slovenskej republiky, generálne riaditeľstvo, Bratislava, Klemensova 8, 813 61 Bratislava (ďalej len „obstarávateľ“) vydáva toto

r o z h o d n u t i e :

Námietkam navrhovateľa **sa vyhovuje** podľa § 108 ods. 5 písm. a) zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov.

Úrad podľa § 108 ods. 2 písm. a) zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov **nariaduje obstarávateľovi** vyhlásenú metódu verejného obstarávania **zrušiť v lehote 30 dní** odo dňa doručenia rozhodnutia.

O d ô v o d n e n i e :

Navrhovateľ doručil úradu dňa 27.12.2004 v zákonom stanovenej lehote podľa § 107 ods. 4 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní písomné námietky proti vylúčeniu uchádzača alebo záujemcu podľa § 107 ods. 1 písm. e) zákona o verejnom obstarávaní. Navrhovateľ vo svojom podaní, ktoré má všetky náležitosti podľa § 107 ods. 5 zákona o verejnom obstarávaní, poukazuje na okolnosti a dôvody jeho vylúčenia z verejnej súťaže, proti ktorým sa po zamietnutí jeho žiadosti o nápravu rozhodol namietať. Z obsahu podania vyplýva, že obstarávateľ vylúčil navrhovateľa pre nesplnenie podmienok účasti vo verejnom obstarávaní s odôvodnením, že navrhovateľ v ponuke nepredložil údaje o technikoch bez ohľadu na to, v akom zmluvnom vzťahu sú k uchádzačovi, osobitne tých, ktorí sú

zodpovední za kontrolu kvality. Navrhovateľ uvádza, že v súťažných podkladoch v bodoch s označením 3.1 až 3.1.4 sú zo strany obstarávateľa konkretizované požiadavky, ktoré musí uchádzač splniť. V tejto súvislosti poukazuje na to, že ani z jedného z uvedených bodov nevyplýva, že by uchádzač mal predložiť takýto druh dokladu. Poznomenáva, že všetky podmienky jednotlivých bodov splnil a doklady predložil, preto nebol daný dôvod na jeho vylúčenie. Na základe uvedeného navrhovateľ žiada o zrušenie rozhodnutia obstarávateľa o jeho vylúčení a o zaradenie jeho spoločnosti do procesu verejného obstarávania.

K podaniu navrhovateľa obdržal úrad dňa 07.01.2005 vyjadrenie obstarávateľa spolu s dokumentáciou zhromaždenou v tejto veci ku dňu doručenia námietok navrhovateľa. K uplatneným námietkam obstarávateľ podal vyjadrenie obsahom zhodné s vyjadrením, ktoré bolo zaslané navrhovateľovi v rámci vybavenia jeho žiadosti o nápravu, pričom dodáva, že navrhovateľ mal možnosť požiadať o vysvetlenie súťažných podkladov, ak mal pochybnosti o ich správnom pochopení.

Z dokumentácie o predmetnom verejnom obstarávaní boli zistené nasledovné skutočnosti:

Obstarávateľ vyhlásil verejnú súťaž podľa § 54 zákona o verejnom obstarávaní na predmet obstarávania „Čistiace a upratovacie služby“ vo Vestníku verejného obstarávania č. 161/2004 dňa 11.10.2004 pod značkou 11263-MSS za účelom uzavretia zmluvy na poskytnutie služby. V stanovenej lehote, t. j. do 23.11.2004 predložilo ponuky 18 uchádzačov. Otváranie obálok s ponukami sa uskutočnilo dňa 24.11.2004 za účasti 6-člennej komisie obstarávateľa a 5 uchádzačov. Z predloženého spisového materiálu je zrejmé, že komisia na vyhodnotenie ponúk vylúčila z dôvodu nesplnenia podmienok účasti 13 uchádzačov, vrátane navrhovateľa.

Obstarávateľ v bode 14) oznámenia o vyhlásení metódy verejného obstarávania požadoval na preukázanie technickej spôsobilosti predložiť dôkazné prostriedky v zmysle § 30 ods. 4 písm. b) a písm. c) zákona o verejnom obstarávaní.

V časti E. „Podmienky účasti uchádzačov“ súťažných podkladov, bod 3 obstarávateľ uvádza, cit.: „Uchádzač musí v ponuke predložiť nasledovné informácie a dokumenty, ktorými preukazuje technickú spôsobilosť na poskytnutie služby uvedené v § 30 ods. 5 písm. b, c) zákona o verejnom obstarávaní“, pričom pod bodom 3.1 uvádza, že uchádzač predloží zoznam zákaziek rovnakého alebo podobného charakteru ako predmet obstarávania uskutočnených za obdobie rokov 2003 až 2004 s uvedením:

- 3.1.1. názvu alebo obchodného mena odberateľa, adresy jeho sídla alebo miesta podnikania,
- 3.1.2. zoznam úspešne splnených zmlúv rovnakého alebo podobného charakteru a zložitosti s plánovanou zmluvou na poskytnutie služby uskutočnených za obdobie posledných rokov 2003-2004 vo výške 3 000 000 Sk,
- 3.1.3. finančného objemu dodávok v Sk bez DPH za rok 2003 až 2004,
- 3.1.4. referencie od doterajších odberateľov, kontakt na odberateľa je potrebný pre overenie si uvedených informácií minimálne od troch dodávateľov.

Podľa § 31 ods. 2 zákona o verejnom obstarávaní obstarávateľ vylúči z verejného obstarávania uchádzača alebo záujemcu, ak nepredložil požadované doklady alebo informácie, ktorými preukazuje finančné, ekonomické postavenie alebo technickú spôsobilosť, alebo poskytol nepravdivé alebo skreslené informácie.

Z ponuky navrhovateľa bolo zistené, že na preukázanie splnenia podmienok účasti týkajúcich sa technickej spôsobilosti predložil „Čestné vyhlásenie o technickej spôsobilosti“ zo dňa 15.11.2004, z ktorého vyplýva, že má k dispozícii prostriedky, strojové a technické vybavenie potrebné na plnenie zmluvy, tak ako to vyžadoval obstarávateľ v bode 14) oznámenia o vyhlásení verejnej súťaže (podľa § 30 ods. 4 písm. c). Ďalej bolo zistené, že navrhovateľ predložil aj všetky ostatné požadované doklady uvedené v časti E, bod 3. súťažných podkladov. Preskúmaním súťažných podkladov komisia úradu zistila, že obstarávateľ požadoval doklady podľa § 30 ods. 5 písm. b, c) zákona o verejnom obstarávaní, ale z ďalších podbodov tohto bodu vyplýva, že doklady podľa § 30 ods. 5 písm. c) zákona o verejnom obstarávaní nepožadoval.

Komisia úradu preto konštatuje, že vylúčenie navrhovateľa z procesu verejného obstarávania na základe § 31 zákona o verejnom obstarávaní bolo neoprávnené, a teda že námietky navrhovateľa proti vylúčeniu z verejnej súťaže sú opodstatnené.

Ustanovenie § 33 ods. 1 zákona o verejnom obstarávaní vymedzuje, že splnenie podmienok účasti uchádzačov sa posudzuje v súlade s oznámením o vyhlásení metódy verejného obstarávania a súťažnými podkladmi. Ak sú podmienky účasti uvedené aj v súťažných podkladoch, nesmú byť v rozpore s podmienkami uvedenými v oznámení o vyhlásení metódy verejného obstarávania.

S prihliadnutím na vyššie uvedené komisia úradu konštatuje, že podmienky účasti uvedené v časti E, bod 3. súťažných podkladov sú v rozpore s podmienkami účasti stanovenými v bode 14) oznámenia o vyhlásení metódy verejného obstarávania. Komisia úradu preto konštatuje, že v predmetnej verejnej súťaži obstarávateľ nevytvoril podmienky na transparentné posúdenie splnenia podmienok účasti uchádzačov podľa § 33 zákona o verejnom obstarávaní.

Podľa § 108 ods. 2 písm. a) zákona o verejnom obstarávaní, ak úrad v konaní o námietkach zistí, že postupom obstarávateľa bol porušený zákon o verejnom obstarávaní a porušenie mohlo mať zásadný vplyv na výsledok verejného obstarávania, rozhodnutím nariadi zrušiť metódu verejného obstarávania. Vzhľadom na skutočnosť, že zistené nedostatky sa týkajú rozporu medzi oznámením o vyhlásení verejnej súťaže a súťažnými podkladmi, nebolo možné zabezpečiť ich odstránenie iným spôsobom, ako nariadením zrušenia vyhlásenej metódy verejného obstarávania.

Na základe uvedeného bolo potrebné rozhodnúť tak, ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Zrušenie predmetnej verejnej súťaže je obstarávateľ povinný oznámiť všetkým uchádzačom a zverejniť vo Vestníku verejného obstarávania.

Poučenie:

Podľa § 111 ods. 2 zákona č. 523/2003 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov je toto rozhodnutie právoplatné dňom jeho doručenia, vykonateľné uplynutím lehoty na plnenie a podľa § 115 ods. 4 zákona č. 523/2003 Z. z.

o verejnom obstarávaní a o zmene zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení neskorších predpisov je konečné a nemožno sa proti nemu odvolať.

predseda komisie
pre rozhodovanie v konaní o námietkach

Rozhodnutie sa doručuje

1. XY - navrhovateľ
2. Železnice Slovenskej republiky, generálne riaditeľstvo, Bratislava, Klemensova 8,
813 61 Bratislava – obstarávateľ

Na vedomie

1. A
2. B
3. C
4. D
5. E
6. F
7. G
8. H
9. I
10. J
11. K
12. L
13. M
14. N
15. O
16. P
17. R